



Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit  
Fondation pour la collaboration confédérale  
Fondazione per la collaborazione confederale  
Fundaziun per la collavurazion federala

26 da zercladur 2023

## Communicaziun a las medias

### Novitads da la Fundaziun ch

**Ils 23 da zercladur 2023 ha il cussegli da fundaziun elegì a chaschun da sia radunanza plenara las cusseglieras guvernativas Marina Carobbio Guscetti e Silvia Thalmann-Gut en la cumissiun directiva da la Fundaziun ch. Ultra da quai ha el approvà il rapport annual da la fundaziun ed ha extendì il mandat da la Collecziun ch.**

Marina Carobbio Guscetti (TI) e Silvia Thalmann-Gut (ZG) succedan en la cumissiun directiva als cusseglieras guvernativas Manuele Bertoli (TI) e Paul Winiker (LU).

Suenter bunamain 16 onns en il Cussegl naziunal (ch'ella ha presidià dal 2018 fin il 2019) ed en il Cussegl dals chantuns è Marina Carobbio Guscetti vegnida elegida ils 2 d'avrigl en la regenza tessinaisa. Là ha ella surpiglià il Departament da furmaziun, cultura e sport.

Silvia Thalmann-Gut è dapi il 2019 scheffa dal Departament da l'economia publica dal chantun da Zug. Ella è vegnida reelegida il 2022 e presidiescha la regenza dapi l'entschatta da l'onn. Sper ses engaschament politic ha ella lavorà en diversas funcziuns sco spezialista per dumondas da finanzas e da persunal.

#### Approvà il rapport annual

Il cussegli da fundaziun ha ultra da quai approvà il rapport annual 2022 da la Fundaziun ch. Quel è [disponibel](#) a partir d'immediat e dat in sguard enavos sin la nominaziun da Florence Nater sco presidenta da la fundaziun, sin la fundaziun da la Conferenza interchantunala Citoyenneté e sin ils emprims pass dal ch Blog.

#### La Collecziun ch plurilingua

Cun la «Collecziun ch» contribuescha la Fundaziun ch a la chapientscha vicendaivla en noss pajais. Il project promova la translaziun da texts litterars svizzers cun sustegnair mintg'onn var set publicaziuns cun ina contribuziun als custs da stampa. En l'avegnir vul ella promover er in'ovra scritta en in'autra lingua che las quatter linguas naziunalas, sche quella ha in'auta qualitat litterara ed è l'object d'ina dumonda bain motivada. Tut ils cudeschs subvenziunads ston esser vegnids scrits en Svizra.

## Nominà ina nova manadra dal sectur Fundaziun ch

Il 1. da fanadur succeda Claudia Appenzeller-Winterberger a Philipp Schori a la testa da la Fundaziun ch. Ella vegn a s'occupar dals programs «Premier Emploi», «Collecziun ch» e «Premi da federalissem» e da projects en connex cun la furmaziun politica sco la Conferenza interchantunala Citoyenneté fundada l'entschatta da l'onn. La nova manadra è stada avant directura da la Facultad da scienzas economicas da l'Universitat da Turitg. Ultra da quai è ella stada secretaria generala da las Academias svizras da las scienzas e dispona d'experièntschas sin il sectur da barats tranter la societat, la politica e la scienza. La Fundaziun ch engrazia cordialmain a Philipp Schori per la collavuraziun preiusa durant ils ultims quatter onns.

## Contact ed infurmaziuns

cussegliera guvernativa Florence Nater, presidenta da la Fundaziun ch (032 889 68 00)  
Roland Mayer, mainafatschenta da la Fundaziun ch, [info@chstiftung.ch](mailto:info@chstiftung.ch) (031 320 16 16)

### Fundaziun ch: ina fundaziun per ils chantuns

La Fundaziun ch per la collavuraziun federala è in'organisaziun interchantunala da tut ils 26 chantuns. Ella s'engascha per l'idea dal federalissem e promova la chapientscha tranter las cuminanzas linguisticas e las culturas sco era la collavuraziun tranter ils chantuns e cun la Confederaziun. Ses champ d'activitat cumpiglia ina retscha da programs e projects, da la translaziun d'ovras litteraras sur l'intermediazio da praticantas e praticants en las differentas regiuns linguisticas fin al Premi da federalissem. Ultra da quai s'engascha la Fundaziun ch en ils secturs da la furmaziun politica e da la diversitat mediala. Ella è responsabla per la gestiun da la Chasa dals chantuns a Berna e maina il secretariat general da la Conferenza da las regenzas chantunala (CdC).